



大会

正式记录

裁军审议委员会

第三六八次会议

2018年2月21日星期三上午10时举行
纽约

主席： 马丁尼茨夫人 (阿根廷)

上午10时20分开会。

会议开幕

代理主席（以西班牙语发言）：我宣布裁军审议委员会（裁审会）2018年组织会议开幕。

裁军审议委员会2018年组织会议临时议程草案
(A/CN.10/L.79)

代理主席（以西班牙语发言）：同往年一样，裁审会今天召开短会处理其组织事项，包括选举2018年主席和主席团其他成员。

现在，我谨提请裁审会注意文件A/CN.10/L.79所载的本届组织会议的临时议程。

如果没有意见，我就认为裁审会希望通过文件A/CN.10/L.79所载的临时议程。

议程通过。

选举主席和主席团其他成员

代理主席（以西班牙语发言）：按照轮任惯例，西欧和其它国家集团有幸提名裁审会2018年会议主席一职候选人。我已收到该集团主席的正式来函，通知我该集团已达成协议，提名澳大利亚特命

全权大使吉利恩·伯德为裁审会2018年会议主席人选。

如果没有人反对，我就认为裁审会希望以鼓掌方式选举吉利恩·伯德女士为联合国裁军审议委员会主席。

就这样决定。

代理主席（以西班牙语发言）：我代表裁审会并以我个人的名义，祝贺澳大利亚常驻代表吉利恩·伯德女士当选担任这一崇高职务。我们期待受益于她的经验和外交才能。我们祝愿她在履行新的重要职责时取得圆满成功。就我们而言，我们将继续为她服务，并在必要时提供支持和咨询意见。

在作这些简短发言之后，我请伯德女士主持会议。

伯德女士（澳大利亚）主持会议。

主席（以英语发言）：首先，请允许我感谢裁审会各成员选举我担任联合国裁军审议委员会主席，赋予我主持裁审会今年届会工作的重任。我期待得到所有会员国的支持与合作，以实现摆在我们面前的裁审会各项重要目标。作为主席，我承诺做到公平、公开以及平易近人。因此，在我的任期

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应在在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

18-04757 (C)



无障碍文件

请回收



内，任何成员在任何时候有任何问题，都请与我接洽。

在讨论我们议程上的下个项目之前，我还要赞扬联合国裁军审议委员会2017年实质性会议主席加芙列拉·马丁尼茨夫人对裁审会的出色指导和领导，她当之无愧。她在纽约这里的任期行将结束。此时此刻，还请允许我代表我们所有人祝她今后一切顺利。我还要感谢主席团其他成员和各工作组主席所做的勇敢和不懈努力。

最后，我要感谢各代表团在裁审会上届会议期间展现出的建设性精神和给予的合作。由于所有这些因素，我们得以打破裁军审议委员会长达17年的僵局，在第二工作组商定有关常规武器问题的一系列建议。我希望，这种建设性精神与合作也将成为今年裁审会的一个特点。

如我在非正式磋商期间提到的那样，完全有理由让今年的届会开端良好。在此，请允许我提及这其中的一些理由。

首先，对于已签署《不扩散核武器条约》（《不扩散条约》）的代表团来说，本次为期三年的裁军审议委员会审议周期恰好衔接2020年不扩散条约审议大会。显然，就裁军审议委员会审议周期而言，这种情况相当罕见，因为其周期往往并不与不扩散条约审议大会同步。我要鼓励各代表团考虑充分利用这个机会，以使裁审会为不扩散条约审议大会取得成果做出实质性贡献。

其次，核裁军问题高级别会议将于今年5月中旬在纽约这里举行。该次会议将于裁审会结束后不久举行，因此，在此开个好头还有助于确定该次会议的基调。

第三，视就议程达成一致的情况，各代表团可首次在裁审会上审议外层空间透明度和建立信任措施。因此，从这个意义上说，我们作为先驱者负有某种责任，以富于成果和建设性的方式启动这些外空谈判，从而使我们能够在审议周期结束时取得某种成果。

最后，在我们的非正式磋商期间，我曾表示，希望裁军审议委员会各代表团最近在这里抱有的乐观态度可对我们日内瓦饱受困厄的同事们产生积极影响。这种积极影响似乎确实在产生效果。我高兴地听到，上周，裁军谈判会议通过一项决定，组建五个附属机构，以逐步推进裁审会的实质性工作。我谨祝愿这些机构在工作中一切顺利。

我们现在接着处理我们议程上的第三个项目，即选举裁军审议委员会2018年会议主席团其他成员。

我高兴地通知裁审会，已从各区域集团收到下列核准人选。非洲国家已核可埃及常驻代表团的巴西姆·哈桑先生和阿尔及利亚常驻代表团的穆斯塔法·阿巴尼先生作为来自非洲国家集团的副主席候选人。亚洲太平洋国家已核可孟加拉国常驻代表团参赞尼鲁帕姆·德夫·纳特先生和尼泊尔常驻代表团参赞苏伦德拉·塔帕先生为来自亚洲-太平洋集团的副主席候选人。东欧国家已核可乌克兰常驻代表团一等秘书弗拉基米尔·列什申科先生为来自东欧国家集团的副主席候选人。最后，拉丁美洲和加勒比国家已核可牙买加常驻副代表迪德尔·米尔斯女士为来自拉丁美洲和加勒比国家集团的报告员一职的候选人。

如果没有人反对，我就认为裁审会希望选举这些候选人。

就这样决定。

主席（以英语发言）：请允许我代表裁审会热烈祝贺当选的代表，并祝愿他们在履行职责时取得圆满成功。

关于选举主席团其他成员，我获悉，其它区域集团内部仍在就剩余副主席职位的可能候选人进行协商。因此，裁审会将在稍后阶段处理这一问题。

审查大会第七十二届会议通过的题为“裁军审议委员会的报告”的第72/66号决议。

主席（以英语发言）：如裁审会各成员所知，大会通过了一项具体关系到裁审会工作的决议。大会在2017年12月4日的第62次全体会议上，在议程项目101(b)下通过了题为“裁军审议委员会的报告”的第72/66号决议。我谨提请裁审会注意与裁审会今年工作有关的该决议第2、3、5、6段和第8段。各位成员记得，在该决议第6段中，供裁审会2018年实质性会议审议的实质性项目尚未确定。

各位成员都知道，指导委员会议事程序的第52/492号决定对这个问题作出了非常明确的说明。我要引用该决定的(b)段：

“裁军审议委员会的实质性议程每年通常只应从各种各样的裁军问题中选定两个议程项目，其中一个应是关于核裁军的项目，但保留在协商一致同意下增列第三个议程项目的可能性。附属机构应避免同时举行会议”。

裁军审议委员会2018年实质性会议临时议程

主席（以英语发言）：各位成员可以在本届会议临时议程中看到(A/CN.10/L.80)，议程项目4和5留空。正如我在非正式磋商中提到的那样，我的意图是根据成员国的意见，今天就2018年届会和两个工作组在三年周期剩余时间的两个实质性议程项目作出决定。

因此，经过密集的非正式讨论之后产生的提案是通过以下两个实质性议程项目：“促进实现核裁军和不扩散核武器目标的建议”和“根据外层空间活动中的透明度和建立信任措施问题政府专家组报告(A/68/189)所载的建议拟定建议，促进切实执行外层空间活动中的透明度和建立信任措施，以防止外层空间军备竞赛”。

鉴于这两个议程项目在非正式磋商中得到大力支持，我是否可以认为，委员会希望通过A/CN.10/L.80号文件所载列有这两个实质性议程项目的临时议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在非正式磋商期间，除正式议程外，我们还审议了是否应采用2016年和2017年举行外层空间问题会议的形式，在委员会保留的一次或两次保留会议期间就常规武器进行非正式讨论。有些代表团对此表示感兴趣，另一些代表团反对或质疑这种做法的价值。主席尚未收到任何关于此类非正式讨论的实质性提案，但如果有人提出提案，它们需要得到所有代表团的同意。对这个问题有什么看法吗？

塞夫·帕尔古先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：主席女士，首先，我要祝贺你和主席团其他成员当之无愧获得当选，在联合国裁军审议委员会（裁审会）本届会议期间，我们将全力支持并配合你的工作。

我们对议程项目的立场是众所周知的。我们大力倡导第一个实质性议程项目“促进实现核裁军和不扩散核武器目标的建议”。关于外层空间的第二个实质性议程项目，与大多数代表团一样，我国代表团非常重视防止外层空间的军备竞赛。因此，去年我们同意在裁审会议程中列入关于外层空间的第三个项目。今年，我们也支持列入关于外层空间的第二个项目。

但是，我们要就这一议程项目的行文谈一点看法，因为该议程项目的措辞似乎意味着，外层空间活动中的透明度和建立信任措施问题政府专家组2013年的报告(A/68/189)是审议这个项目的唯一来源。这个问题很重要，特别是鉴于上述文件从未被大会通过或认可。大会在其各项决议中，只是表示欢迎秘书长转递该报告的说明。因此，我们认为，不能、也不应该将这种地位的报告视为审议这个议程项目的唯一基础。

因此，我们要正式申明，我们同意这个议程项目，但有一项谅解，即外层空间活动中的透明度和建立信任措施问题政府专家组2013年的报告不是审议该项目的唯一依据，而应该将其他相关文件考虑在内。

同样，在这一项目中提及该政府专家组2013年的报告不应被视为提升该报告的地位，因为大会尚未通过这份文件。此外，它不妨碍裁军谈判会议在日内瓦就防止外层空间的军备竞赛问题进行的实质性讨论或可能进行的谈判。

我们将继续保持灵活和建设性的立场，希望委员会能够在当前周期内就一系列建议、特别是早就应该达成的核裁军建议达成一致。

登克塔什先生（土耳其）（以英语发言）：主席女士，我祝贺你当选。

土耳其认为，我们之前就外层空间问题开展的非正式讨论十分有益，所以，我们虽然支持并加入了刚刚批准的议程项目的共识，但我们建议，今年至少应该继续就常规武器这个一般性专题开展此种讨论。

桑切斯·罗德里格斯女士（古巴）（以西班牙语发言）：主席女士，我国代表团祝贺你当选裁军审议委员会2018年会议主席，并祝贺委员会主席团其他成员当选。

我国代表团一如以往，支持这两个议程项目，特别是“促进实现核裁军和不扩散核武器目标的建议”。古巴坚决支持核裁军，并认为我们应该通过关于这个问题的建议。这也是不结盟运动的一贯立场。我们还希望，在今后三年内，我们能够在防止外空军备竞赛领域取得成果，这也是古巴大力支持的一个专题，我们在第一委员会联署了有关外层空间的决议草案。

关于我们是否想要在本届会议上就常规武器进行非正式讨论的问题，我国代表团认为，对在2018-2020年周期期间将这个问题提交委员会会议审议上有不同看法。鉴于这些分歧，我想问，考虑到我们在第三次审查从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领大会期间将有机会在与常规武器有关的实质性问题取得进展，而且我们去年在关于常规武器的建立信任措施上取得了令人满意的成果，我们为什么要讨论这个问题？

卢克·马尔克斯先生（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：主席女士，我祝贺你当选。我还祝贺主席团其他成员，并保证厄瓜多尔将提供支持。显然，我们对就议程上两个实质性项目、特别是第一个实质性项目作出的决定感到满意。

关于第二个项目，在磋商期间，我们表达了我们的保留意见，伊朗代表也对此部分地表示同意。无论如何，关于你刚刚问的问题，主席女士，我不能否认，我感到有些惊讶。我原以为，这个问题在磋商中已处理过，而且由于我们之间的分歧很明显，今天不会提出来。然而，既然已经提到这个问题，我现在将正式表达同样的疑虑，这个想法的支持者还没有令人满意地打消这些疑虑。

人们常说要高效和有效使用时间。在整个联合国的讨论中，它几乎成了一些代表团的口头禅。在这一方面，我确实有某些保留。关于几分钟前通过的两个实质性项目，我们希望我们将在三年后周期结束时提出建议一即向大会提出具体结果，作为联合国裁军审议委员会讨论的成果。

这些非正式讨论的拟议结果是什么？因为这就是一两天的非正式讨论，至少根据我们所听到的说法。现在，我刚刚听到土耳其代表要求继续讨论常规武器问题，但显然我们必须确定举行这些会议的背景和会议天数。从迄今为止我们听到的情况来看，这将是除委员会目前审议议程上项目的临时日程外的一两天。我听说讨论可能持续一两天，一两个晚上，一两次委员会会议。结果会是什么？

在前一周就外层空间专题进行这种非正式讨论时，其目的是确定如何将该提案纳入委员会目前的周期。这已做到。在那一方面，我们有了一个具体的结果。但是在这里，关于常规武器的非正式讨论的具体结果将是什么？我在磋商过程中问过这个问题，但我并没有听到任何有关预期结果的答复，如果当时有人回答了这个问题，我表示道歉。正如古巴代表指出的那样，这只能是继续讨论这个问题，现在的情况就是如此，因为我们现在已经有了

联合国从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领2018年审议大会, 以及开展与常规武器有关的所有其它活动。

此外, 从现在起三年内, 任何代表团都将能够向委员会提议并建议, 如有必要, 将常规武器作为第二个项目列入议程。但是, 我再次指出, 这样做没有什么用处。我认为它不必要地分散委员会的注意力, 当然也不是充分利用各代表团、尤其是小型代表团的资源、时间甚至能力。

科尔斯先生（联合王国）（以英语发言）：主席女士, 我谨祝贺你和当选并祝贺其他当选的主席团成员。

我将非常简要地发言, 明确表明我们对已通过的关于不扩散和外层空间的两个议程项目的支持。我还想迅速表示, 联合王国支持我的土耳其同事的提案。我非常赞赏其他人在这个会议室里所表示的看法。我理解这些关切。我国代表团认为, 鉴于去年取得的突破, 继续保持势头有一大好处, 关于常规武器的这种非正式讨论确实有用。我确实注意到其它代表团的关切, 并有兴趣倾听这个会议室里其他人的意见。

哈克斯·瓦库哈女士（墨西哥）（以西班牙语发言）：主席女士, 首先, 我要祝贺你当选为主席。我们相信, 在你的领导下, 联合国的这个裁军问题审议机构将履行其任务。我们也保证, 墨西哥代表团将给予支持, 并在促进这些任务方面保持灵活性。

因此, 我想对有关以一种尚未决定的方式可能在委员会非正式讨论中审议额外的常规武器主题的问题做出回应。我国代表团已表示, 如果委员会愿意, 我们愿意灵活地处理这个问题。不过, 我们非常熟悉一些代表团在这方面提出的保留意见。在无损于主席的任何提议的情况下, 我们也愿意谈谈我们的想法。

这个问题不应分散我们对处理刚刚通过的委员会议程上的主要项目, 以期提出建议（因为这是委

员会授权任务的一个重要部分）的注意力。然而, 鉴于这是一个审议机构, 正如我先前所说的那样, 委员会可以继续审议可能有利于其授权任务的各种问题。因此, 如果我们要设立一个非正式小组, 就像我们为审议外层空间和其它问题所做的那样, 可在不干扰委员会的实质性工作的情况下开会讨论与常规武器有关的一些具体问题, 我国代表团将表示赞成。

然而, 举行此类会议或进行磋商的范围似乎并不明确。一些代表团认为, 这种会议将与其它会议发生冲突或与其它会议, 例如今年晚些时候将在纽约举行的关于联合国从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领会议的工作相重叠。其它代表团则声称, 在常规武器方面没有什么可讨论的。墨西哥认为, 可以就关于常规武器的各种磋商之间可能存在的联系、重叠、相互作用及协同增效等问题进行有益的讨论, 因为在涉及到所有常规武器时, 《行动纲领》的范围非常有限。

最后, 我们期待如提出一项具体建议, 非正式磋商中有关常规武器讨论的范畴将得到明确界定。当然, 如果委员会决定照此继续, 它可以放心, 墨西哥代表团将表现出灵活性并给予支持。

雅罗夫人（法国）（以法语发言）：主席女士, 我也愿祝贺你担任裁军审议委员会主席。我们还欢迎工作议程获得通过。

我只想附和我们联合王国同事和会议室中其他人的意见, 即: 在审议我们刚刚通过的临时议程上的两个项目之外进行非正式讨论, 从而在我们去年就常规武器问题所做工作的基础上更进一步将是有益的, 这将使我们得以继续议事工作, 并且再次在去年共识建议的基础上再接再厉。

希门尼斯先生（尼加拉瓜）（以西班牙语发言）：主席女士, 我们也愿祝贺你当选裁军审议委员会主席, 并且赞扬主席团其他成员当选。我们还愿感谢你建议委员会议程上讨论的话题, 我们完全

支持优先提出核裁军与防止外层空间军备竞赛领域的建议。我们还在第一委员会联署了这些决议。

但是，我们愿加入当前就摆在我们面前的对常规武器非正式讨论所提建议进行的讨论。与在我之前发言的其他同事所说的一样，我们也想强调该话题的范畴，并且希望更多地了解讨论该话题的真正目的，因为即将在纽约这里召开会议审查从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领执行进度大会。这可能是一种重复劳动。

我们的理解是，这是一个议事性机构，我们急切想了解继续审议该提议的范畴。但是，我们认为，这不应分散我们对委员会优先事项和我们刚刚通过的议程项目的注意力，因为当我们不得不着重于委员会授权的项目时，我们的精力将被分散。就我们而言，我们是一个小规模代表团，这将花费我们更多的时间，并且需要更多的工作人员，才能参加所有这些会议。

卢克·马尔克斯先生（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：我抱歉再次发言，尽管这在互动辩论中可能更为常见。我只想重申我先前说过的话。本着适当的敬意，我的印象是一当然，我可能是错的一除了该想法的支持者想继续讨论常规武器问题之外，该讨论的目标、内容、或者如墨西哥代表恰当所言、其范畴并不明确。

我们刚才听到法国代表说，我们需要在上届会议常规武器讨论的成果与成功基础上更进一步。这很好。当时，我们曾谈过常规武器领域的建立信任措施。她是建议继续这些讨论吗？或者我们将讨论新的话题？我们刚才听到提出一项有关协同增效的书面建议。这是近来小武器领域的一个频繁话题。主席女士，我国代表团准备好如你建议的那样，就该话题进行讨论并继续磋商，但是我们认为，正如尼加拉瓜代表刚才所说的那样，我们需要更清楚地了解需要做些什么和代表团如何高效地利用时间与资源。这也应被纳入考虑范围。

登克塔什先生（土耳其）（以英语发言）：我非常感谢已表达的各种想法。我愿特别感谢墨西哥代表在该问题上的建设性做法。17年前我们就常规武器达成共识时，我曾主席团的一员。我明白其具有的价值。我们感到，继续在每次会议结束时进行非正式讨论的传统相当有用。它为未来取得其它成果奠定了基础。

回到高效利用资源的问题上来，正如我说过的那样，我记得今天和在至少两次其它会议上讨论过该问题。我认为，我们本可以把我们的精力与资源用在某些更有成果的事情上。但是，我再说一遍，共识非常重要。这就是我们如何得以在17年后提出有关常规武器的一些建议。我看，在该问题一即在一两次会议上讨论我们整体能够做些什么以保持常规武器问题势头一上并没有共识。在这方面，将不会有任何进展。因此，我不会继续或者跟进这项建议或提议。

主席（以英语发言）：如果没有其它意见，请允许我感谢就该问题发言和交换看法的各位代表。

正如刚才说过的那样，在该问题上存在明显不同的看法，特别是对任何此类讨论的范畴存有疑问。正如我们的土耳其同事所提及的那样，在该问题上显然没有共识。因此，我们将不具备在本届会议上做出决定的条件。我们将继续对该问题进行非正式磋商，以视能否缩小一些分歧。我谨感谢各位成员今天表达的意见，这是对该问题进行一次有益交流。

有人请我就会议和经费提出几点意见。

联合国裁军审议委员会是大会的一个附属机构，它每年召开会议。其会议由经常预算列支，不需要额外资金。此外，根据1998年的第52/492号决定，委员会的年度实质性会议应历时3周。为此，在2018年会期内，委员会的工作将遵照我们的惯例、即会期三周。有鉴于此，并根据第72/66号决议的授权，秘书处已做出安排，定于4月2日至20日举行2018年实质性会议。

组织事项

主席（以英语发言）：我谨指出，根据1989年12月15日的第44/119号决议，所有组织事项应在裁军审议委员会的组织会议上完成。令人遗憾的是，如我已通知委员会的那样，鉴于下列待填补的空缺：东欧国家集团一名副主席、拉丁美洲和加勒比国家集团一名副主席、以及西欧和其他国家集团一名副主席，我们无法完成这些组织事项。我谨借此机会呼吁有关区域集团进行一切必要的协商，使委员会能够在主席团人员齐备的情况下，按计划于4月2日开始实质性工作。我还要请那些已决定主席团候选人的区域集团将这一信息正式通知秘书处。

由于现阶段没有任何同事提出其它问题，我谨感谢所有代表团今天与会并就我们临时议程上的两个实质性项目达成一致意见。这将使各代表团——包括一些成员所提及的较小的代表团——能够进行必要的准备，以便我们在4月2日召开为期三周的会议时有一个尽可能好的开端。

我谨感谢各代表团的理解与合作。我期待在今年的届会期间与所有成员合作。

上午11时散会。